



FCC ID: M48T432S - This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. **IMPORTANT REMARKS:** changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

IT 1° tasto fisso sul canale CH1;
2° tasto a scelta su uno dei 4 canali disponibili.

Premere e scorrere per aprire.

⚠ *La durata della batteria fornita dipende anche dal tempo di stoccaggio trascorso. Quindi se la distanza di attivazione dell'automazione diminuisce sensibilmente, sostituirla.*

⚠ *Sostituire solo con batterie uguali o equivalenti. Pericolo di esplosione se non sostituita correttamente.*

⚠ *Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini. Se ingerite contattare immediatamente un medico.*

Dichiarazione - C € DDC RA T001:

Came Cancelli Automatici S.p.A. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/95/CE.

EN The 1st key always on CH1;
the 2nd key on one of the 4 available channels.

Press and slide to open.

⚠ *The duration of the supplied battery depends on its shelf life. So, if the distance to activate the operator decreases, replace it.*

⚠ *Replace only with the same or equivalent batteries. Danger of explosion if not replaced properly.*

⚠ *Keep the batteries away from children. If swallowed, contact a physician immediately.*

Declaration C € - DDC RA T001:

Came Cancelli Automatici S.p.A. declares that this device complies with the essential requirements and other relevant provisions established in Directive 1999/5/EC.

FR 1ère touche fixe sur le canal CH1 ; 2ème touche à votre choix sur un des 4 canaux disponibles.

Appuyer et faire défilement pour ouvrir.

⚠ *La durée de la batterie fournie dépend également de la période de stockage. Si la distance d'activation de l'automatisme diminue sensiblement, remplacer la batterie.*

⚠ *N'effectuer le remplacement qu'avec des batteries identiques ou équivalentes. Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect.*

⚠ *Conserver les batteries hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.*

Déclaration C € - DDC RA T001 :

Came Cancelli Automatici S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par la directive 1999/5/CE.

DE 1. Taster auf Kanal CH1; 2. Taster wahlweise auf einem der 4 zur Verfügung stehenden Kanäle.

Zum Öffnen hier drücken und schieben.

⚠ *Die Lebensdauer der Batterie hängt auch von der Lagerdauer ab. Sollte sich die Aktivierungsdistanz des Antriebs wesentlich verringern, Batterie ersetzen.*

⚠ *Nur mit gleichen oder gleichwertigen Batterien ersetzen. Explosionsgefahr bei nicht korrekt ersetzten Batterien.*

⚠ *Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verschlucken sofort einen Arzt aufsuchen.*

Erklärung C € - DDC RA T001: Die Came Cancelli Automatici S.p.A. bestätigt, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG entspricht.

ES 1° tecla fija en el canal CH1; 2° tecla a elección en uno de los 4 canales disponibles.

Oprimir y desplazar para abrir.

⚠ *la duración de la batería suministrada depende también del tiempo de almacenamiento transcurrido. Por lo tanto, si la distancia de activación de la automatización disminuye, sustituirla.*

⚠ *Sustituir sólo por baterías iguales o equivalentes. Peligro de explosión si no se sustituye correctamente.*

⚠ *Mantener las baterías alejadas del alcance de los niños. Si fuesen ingeridas, contactar inmediatamente a un médico.*

Declaración C € - DDC RA T001: Came Cancelli Automatici S.p.A. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones pertinentes establecidas por la directiva 1999/5/CE.

NL 1e vaste toets op het kanaal CH1; 2e toets naar keuze op een van de 4 beschikbare kanalen.

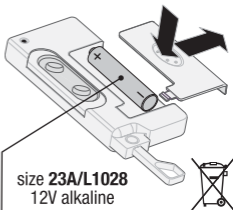
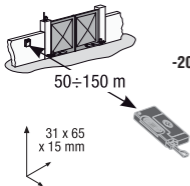
Openmaken en verschuiven om te openen.

⚠ *De opslagtijd bepaalt ook de levensduur van de batterij. Als de afstand die nodig is om de automatisering te bedienen aanzienlijk korter wordt, vervangt u de batterij.*

⚠ *Vervang alleen door dezelfde of gelijkwaardige batterijen. Als de batterij niet op de juiste manier wordt vervangen, kan deze exploderen.*

⚠ *Uit het bereik van kinderen houden. In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen.*

Verklaring C € - DDC RA T001: GAME Cancelli Automatici S.p.A. verklaart dat dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere terzake doende voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG.



size **23A/L1028**
12V alkaline



001TOP-432S

2





IT Come **ATTIVARLO**

Copiate dai trasmettitori già attivi la combinazione ON/OFF del selettore ① e la posizione del jumper ②;

Per un NUOVO IMPIANTO

- Impostate un codice ON/OFF a piacere sul selettore e, se necessario, un diverso canale per il 2° tasto.
- Consultate la documentazione del quadro elettrico (o del ricevitore) per memorizzare il 1° trasmettitore.

EN How to **ACTIVATE IT**

Copy the ON/OFF function of the selector ① and the jumper position ② from already active transmitters;

For NEW SYSTEMS

- Choose any ON/OFF code to set on the selector and, if necessary, choose a different channel for the 2nd key.
- Read the documentation of the control panel (or the receiver) to store the 1st transmitter.

FR Comme l'**ACTIVER**

Sur des émetteurs déjà en service copiez la combinaison ON/OFF du sélecteur ① et la position du jumper ②;

Pour une NOUVELLE INSTALLATION

- Sur le sélecteur configurez un code ON/OFF à votre choix et, s'il le faut un canal différent pour la deuxième touche.
- Consultez la documentation de l'armoire (ou du récepteur) pour mettre en mémoire le 1^{er} transmetteur.

DE **INBETRIEBNAHME**

Die ON/OFF-Kombination des Schalters ① und die Position der Jumper ② der bereits aktivierten Handsender kopieren;

Für eine NEUE ANLAGE

- Beliebigen ON/OFF-Kode und, wenn nötig, einen anderen Kanal für den zweiten Taster einstellen.
- Gebrauchsanweisung der Schalttafel (oder des Empfangsgerätes) konsultieren, um den 1. Handsender zu speichern.

ES Como **ACTIVARLO**

Copiar de los emisores ya activados, la combinación ON/OFF del selector ① y la posición de los jumper ②;

Para una NUEVA INSTALACIÓN

- Programar el código ON/OFF que se desea en el selector y si es necesario, un canal diferente para la 2ª tecla.
- Consultar la documentación del cuadro eléctrico (o del receptor) para memorizar el 1º emisor.

NL Hoe **PROGRAMMEREN**

Kopieer de combinatie ON/OFF van de schakelaar ① en de jumperstanden ② van de reeds geactiveerde zenders;

Voor een NIEUWE INSTALLATIE

- Kies een codenummer naar wens voor de ON/OFF-combinatie en indien nodig een ander kanaal voor de 2e toets.
- Raadpleeg de documentatie van de schakelkast (of van de ontvanger) om de 1e zender te programmeren.

